

Herrn
Hans Egloff
Forstmeister
Dürnbachstr. 369

4522 Rüttenen

Herausgeber: Bürgergemeinde der Stadt Solothurn Druck, Verlag, Inserate, Expedition: Rügger & Cie., St. Urbangasse 39, 4500 Solothurn
Erscheint vierteljährlich

Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten



Wir haben bestimmt
die passende Brille
für Sie

Christinat
OPTIKER 

Solothurn Vorstadt Berntorstr. 1

ELEKTRIZITÄTSWERK

EWS

GWS

GAS- UND WASSERWERK

Telefon 224761 und 224763

Städtische Werke Solothurn

Anschluss sämtlicher Elektro- und
Sanitärapparate zu vorteilhaften
Bedingungen

BÜRGERGEMEINDE DER STADT SOLOTHURN



Informationsblatt Nr. 3

Juni 1975

5. Jahrgang

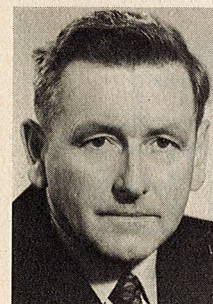
Die Bürgergemeinde stellt ihre Behörden und die Verwaltung vor

In dieser Präsentation der Behörden und der Verwaltung ist ebenfalls die Mitarbeit der jeweiligen Personen in den betreffenden Kommissionen angeführt, die sich der Bürgerschaft für Auskünfte gerne zur Verfügung stellen.

1. Bürgerrat



Dr. Walter Reinert, Bürgerammann, Bernstrasse 28
Bürgerrat seit 1961, Bürgerammann seit 1965
Präsident Stiftungsrat Bürgerspital
Präsident Paritätische Baukommission Cerebralheim
Vertreter BG, Kant. Finanzausgleichskommission
Baukommission und Bauausschuss Bürgerspital
Präsident Verband kantonaler Bürgergemeinden
Vizepräsident Erholungszentrum Weissenstein,
Dachorganisation und Stab für Soforthilfe
Verwaltungsrat SMB und BOW



Rolf Heim, Direktor, Tugginerweg 16
Bürgerrat seit 1965 (Ersatzmitglied 1961/1965)
Statthalter seit 1968
Bürgerratskommission
Erholungszentrum Weissenstein, Dachorganisation
und Stab für Soforthilfe

Bauspenglerei
Blitzschutzanlagen
Sanitäre
Installationen
Hausreparaturen
Zentralheizungen
Oelfeuerungen

Vollautomatische Waschmaschinen, unter anderen
UNI-MATIC, FAVORITE.

Unverbindliche Vorführung in unserem Laden

Das Vertrauenshaus für sanitäre Installationen

Romann & Cie. Solothurn

Solothurn Barfüssergasse 13 Telefon 22 26 56



menth MÖBEL CENTER

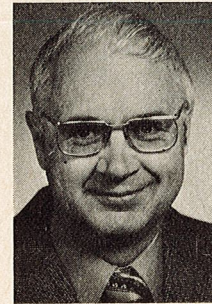
Das MENTH-MÖBELCENTER ist die Gelegenheit, gemütlich einzukaufen.
Ohne Hast und Parkplatzsorgen.
Über 200 Musterzimmer und ein herrlicher Reichtum erfrischend bunter und durchdachter Wohnideen erwarten Sie.

Jeden Freitag Abendverkauf!

☎ 065 31691

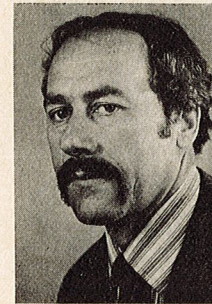
Bielstrasse, Bellach/Solothurn

34



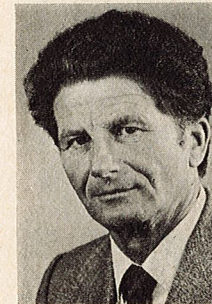
Josef Bargetzi, Bankkassier

Ob. Steingrubenstrasse 36
Bürgerrat seit 1973 (Ersatzmitglied 1969/1973)
Aktuar Domänenkommission



Walter Bosshart, Dipl. Bauing. ETH, SIA

Wengisteinstrasse 1
Bürgerrat seit 1975 (Ersatzmitglied 1973/1975)
Präsident Domänenkommission
Präsident Baukommission Erholungszentrum
Weissenstein



Werner Eggenschwiler, Stv. Kantonsingenieur

Surbeckstrasse 25
Bürgerrat seit 1963 (Ersatzmitglied 1961/1963)
Präsident Forstkommission
Erholungszentrum Weissenstein
Baukommission



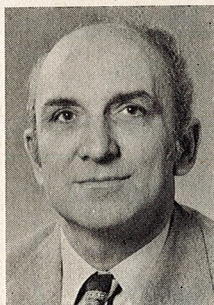
Dr. med. Fritz Egger, prakt. Arzt, von Strengweg 2

Bürgerrat seit 1973
Kommission für kulturelle Fragen und öffentliche
Aufgaben
Stiftungsrat Bürgerspital (Ersatzmitglied)
Erholungszentrum Weissenstein
Kultur- und Wanderwegkommission

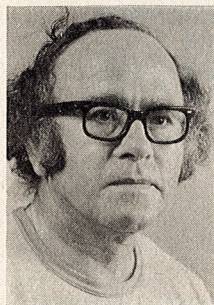
35



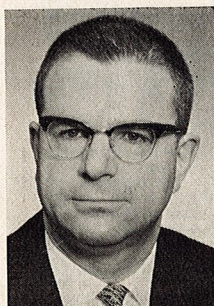
Ernst Glutz, Restaurateur, Postheiristrasse 12
Bürgerrat seit 1970 (Ersatzmitglied 1969/1970)
Forstkommission
Erholungszentrum Weissenstein
Marketingkommission



Ivan Kneubühler, Textil-Kaufmann, Reinertweg 4
Bürgerrat seit 1969 (Ersatzmitglied 1965/1969)
Forstkommission
Vormundschaftsbehörde



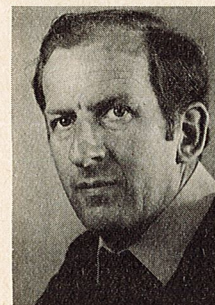
Hans-Rudolf Kurt, Kaufmann, Untere Sternengasse 9
Bürgerrat seit 1973 (Ersatzmitglied 1969/1973)
Aktuar Forstkommission



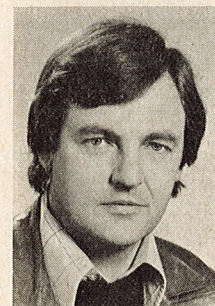
Hans-Rudolf Lanz, Gewerbelehrer, Baselstrasse 66
Bürgerrat seit 1969
Vizepräsident Kommission für Altersheime
Baukommission Bürgerspital



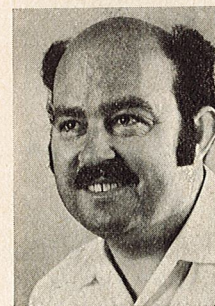
Magdalena Misteli, Direktionssekretärin
Hauptbahnhofstrasse 2
Bürgerrätin seit 1973 (Ersatzmitglied 1971/1973)
Bürgerratskommission
Erholungszentrum Weissenstein, Dachorganisation
und Stab für Soforthilfe, Baukommission



Eduard Pfister, dipl. Malermeister, Bürenstrasse 11
Bürgerrat seit 1965
Präsident Kommission für kulturelle Fragen und
öffentliche Aufgaben



Dr. med. Franz Probst, Arzt, Bernstrasse 38
Bürgerrat seit 1973
Stiftungsrat Bürgerspital
Erholungszentrum Weissenstein, Sportkommission



Pietro Ravicini, Architekt, Besenvalstrasse 67
Bürgerrat seit 1962 (Ersatzmitglied 1961/1962)
Bürgerratskommission
Vizepräsident Domänenkommission
Erholungszentrum Weissenstein, Dachorganisation
und Stab für Soforthilfe, Baukommission

Einrahmungen



Buch 
 binderei
Kleindienst
+ Amerzin

St. Urbangasse Telefon 22 42 61



Strassenbau
Moderne Strassenbeläge
Walzungen
Pflästerungen
Kanalisationen
Eisenbeton
Baggerarbeiten
Sportplatzanlagen
Tiefbauarbeiten

Bauunternehmung

Marti AG Solothurn

Bielstrasse 102 Tel. 065 213171

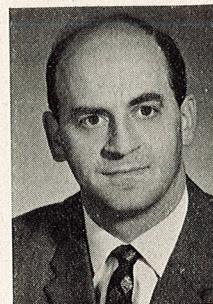
Gepflegt sein mit

HELENA RUBINSTEIN

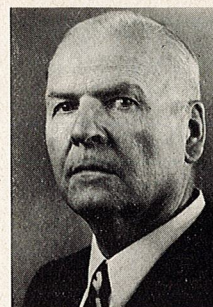
Lassen Sie sich beraten in der

Drogerie
Studer
Solothurn

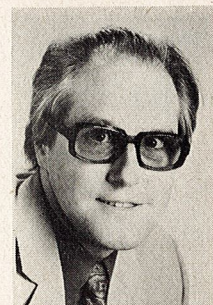
Berntorstrasse 12 Telefon 223246



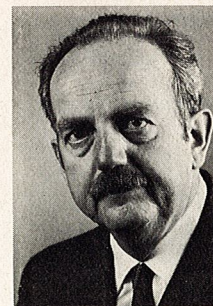
Urs Rüegger, Buchdrucker, Dammstrasse 27
Bürgerrat seit 1961 (Ersatzmitglied 1957/1961)
Vizepräsident Forstkommision
Aktuar Kommission für kulturelle Fragen und
öffentliche Aufgaben
Erholungszentrum Weissenstein, Sportkommission
Verwaltungsrat SNB



Hugo Sieber, Ing. HTL, Surbeckstrasse 11
Bürgerrat seit 1961 (Ersatzmitglied 1957/1961)
Vizepräsident Kommission für kulturelle Fragen und
öffentliche Aufgaben



Dr. André Simmen, Dipl. Ing. ETH, Rosenweg 23
Bürgerrat seit 1973
Kommission für kulturelle Fragen und öffentliche
Aufgaben

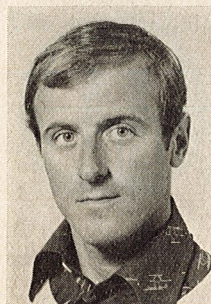


Victor Studer, eidg. dipl. Drogist, Wassergasse 6
Bürgerrat seit 1973 (Ersatzmitglied 1969/73)
Bürgerratskommission
Kommission für kulturelle Fragen und öffentliche
Aufgaben
Präsident Subkommission Waldlehrpfad
Erholungszentrum Weissenstein, Dachorganisation
und Stab für Soforthilfe
Stiftungsrat Bürgerspital (Ersatzmitglied)

2. Ersatzmitglieder des Bürgerrates



Heinz Egeli, Generalagent, Waisenhausstrasse 13
Ersatzmitglied seit 1969
Kommission für Altersheime



Gerhard Egger, Gartenbautechniker, Baselstrasse 75
Ersatzmitglied seit 1973
Domänenkommission
Erholungszentrum Weissenstein
Kultur- und Wanderwegkommission



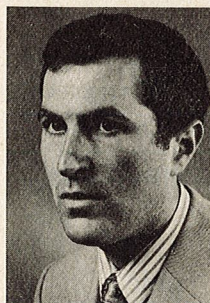
Kurt Henzi, Vizedirektor, Surbeckstrasse 15
Ersatzmitglied seit 1972
Kommission für kulturelle Fragen und öffentliche
Aufgaben
Erholungszentrum Weissenstein,
Marketingkommission



Lydia Jäggi, Kanzlistin, Unterer Winkel 11
Ersatzmitglied seit 1973
Kommission für Altersheime
Erholungszentrum Weissenstein, Dachorganisation



Robert Klingele, Kaufmann, Sandmattstrasse 17
Ersatzmitglied seit 1973
Aktuar Kommission für Altersheime
Präsident Erholungszentrum Weissenstein,
Dachorganisation und Stab für Soforthilfe



Rolf Koch, Buchdrucker, Dreibeinskreuzstrasse 3
Ersatzmitglied seit 1973
Kommission für kulturelle Fragen und öffentliche
Aufgaben



Peter J. Lisibach, dipl. Malermeister
Grenchenstrasse 18
Ersatzmitglied 1968/1969, Bürgerrat 1969/1973,
Ersatzmitglied seit 1973
Präsident Kommission für Altersheime
Erholungszentrum Weissenstein, Baukommission



Martin Oetterli, Kaufmann, Loretostrasse 38
Ersatzmitglied 1969/1971, Bürgerrat 1971/1973,
Ersatzmitglied seit 1973
Kommission für Altersheime
Erholungszentrum Weissenstein,
Marketingkommission

VALLI

Bau-
unternehmung Solothurn Telefon 223373

Café

11

alkoholfreies Restaurant
Bahnhofplatzunterführung in
Solothurn Tel. 065 225983

Der Treffpunkt der Solothurner

Jeden Mittag ein Menu sowie preiswerte, in
grosser Auswahl vorhandene Tellerservice

Zu unseren bekannten Süssigkeiten unsere
Hausspezialität «Café 11»

Mit höflicher Empfehlung:
Ernst und Trudy Glutz-Vögli

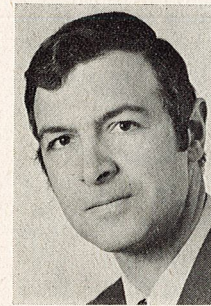
Bernhard Käch Solothurn
dipl. Malermeister St. Urbangasse 65



malt tapeziert beschriftet
spritzt

Sag es mit Blumen
Gib es mit Blumen : mit

Solothurn Baselstrasse + Kronengasse
Telefon 232333 / 224294
Bahnhofpassage

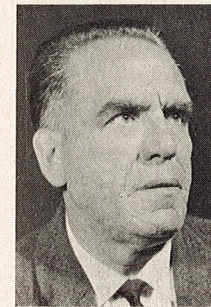


Peter Walter, Kaufmann, Schöngrünstrasse 4
Ersatzmitglied seit 1975
Kommission für Altersheime

2. Rechnungsprüfungskommission



Manfred von Arx, eidg. dipl. Buchhalter
von Rollweg 1 (Präsident)



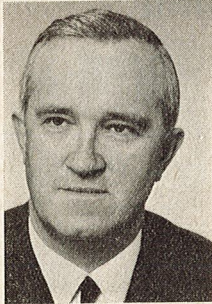
Willy Schnetz, Einkäufer
Hubelmattstrasse 15 (Aktuar)



Werner Marti, Inspektor Eidg. Steuerverwaltung
Burgunderstrasse 17



Klara Ziegler, Pensionierte Lehrerin, Gärtnerhof 15



Urs Ziegler, Uebungslehrer
Patriotenweg 9 (Vizepräsident)

sowie Bürgerammann Dr. W. Reinert, Präsident;
Bürgerschreiber Hans Bucher, Aktuar und Bürgerrat
Ivan Kneubühler.

4. Verwaltung

a) Kanzlei



Hans Bucher, Bürgerschreiber, Nelkenweg 19
Seit 1953 im Amt (ab 1. 7. 1938 in Anstellung BGS)



Trudi Studer, Sekretärin, Rain 164, Riedholz
Seit 1957 Stv. des Bürgerschreibers

Die Solothurnischen Banken stehen Ihnen für alle Bankgeschäfte gerne zur Verfügung und freuen sich auf Ihren Besuch

Solothurner Kantonalbank

Solothurner Handelsbank

Solothurnische Leihkasse

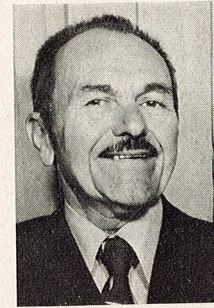
Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank

Ersparniskasse der Stadt Solothurn

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

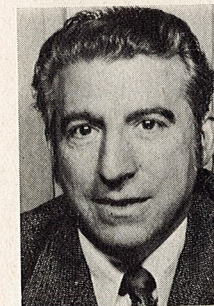


b) Fondsverwaltung

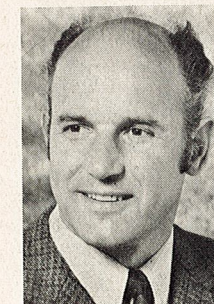
Bertrand Corneille, Fondsverwalter, Eichenweg 18
Seit 1952 im Amt (ab 20. 1. 1937 in Anstellung BGS)



Martha Widmer, Sekretärin, Mürgelistrasse 6, Zuchwil
Seit 1966 Stv. des Fondsverwalters (ab 1. 1. 1956
in Anstellung)



Alfred Enggist, Kaufm. Angestellter
Eschenweg 8, Derendingen
Seit 1973 Kassaangestellter



c) Forstverwaltung

Hans Egloff, Dipl. Forst-Ing. ETH
Dürnbachstrasse 369, Rüttenen
Forstmeister (Seit 1962 in Anstellung)
Vertreter BGS in der Pensionskommission
Aktuar Erschliessungskommission



Gibelinstrasse 10
4500 Solothurn
Telefon 065 22308

MALEREI GIPSEREI
FASSADEN METALLGERÜSTE

Für sämtliche Dachdeckerarbeiten
empfiehlt sich

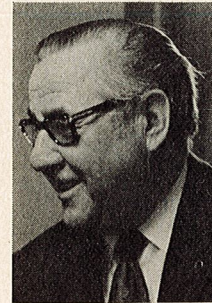


W. Huber
Dachdeckergeschäft
Solothurn

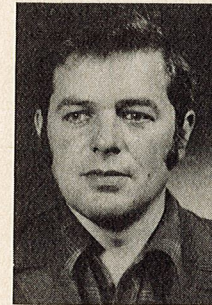
Patriotenweg 8 Telefon 065 2 04 38



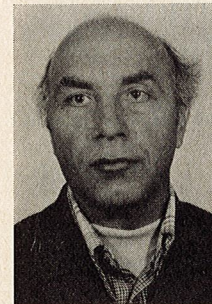
ruegger & cie.
buchdruckerei
st.-urbangasse 39
solothurn
telefon 221144



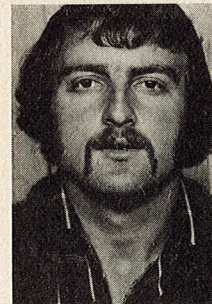
Willy Burki, Förster, Bucheggweg 9 (Revier V)
Seit 1942 im Amt
Domänenkommission



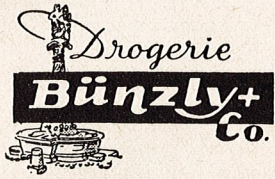
Adolf Hess, Förster
Allmendstrasse 2 (Revier VI und Chantieraufseher)
Seit 1964 im Amt
Erholungszentrum Weissenstein
Kultur- und Wanderwegkommission



Rudolf Kleiner, Förster
Wylweg 377, Riedholz (Revier IV)
Seit 1951 im Amt



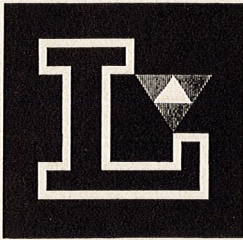
Martin Lischer, Förster
Forsthaus, Gänsbrunnen (Revier VII)
Seit 1973 im Amt



Pharmaceutische Spezialitäten
Toiletten-, Reinigungs- und
Waschmittel
Chemisch technische Produkte
Mineralwasser, Spirituosen

Hauptgasse 9 Solothurn
Telefon 223270

**Beanspruchen Sie unseren
Hauslieferungsdienst**



Lisibach Solothurn

Malergeschäft Spritzwerk

Grenchenstrasse 18 Telefon 22 17 52



**Kurt AG Solothurn
FENSTERFABRIK**

4500 Solothurn Bürenstrasse 33
Telefon 065 233340

Fabrikation von DV-, IV-,
Hebeschiebe- und Holz-Metall-Fenster



**Schönstes Ausflugsziel
im Jura!**

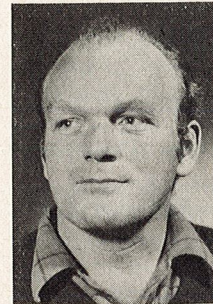
Herrliche Spazier- und Wanderwege
Botanischer Juragarten

1280 m ü.M. SESSELBAHN AB OBERDORF SO
Hotel-Restaurant
mit grossen Terrassen

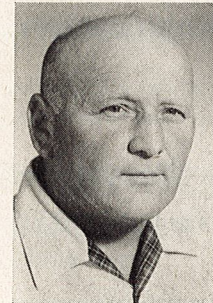
Prospekte und Auskünfte in den Verkehrsbüros
und Auskunftsbüros SBB sowie durch Hotel-
Kurhaus,
4511 Weissenstein, Tel. 065 22 17 06



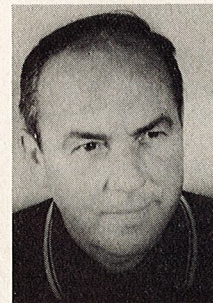
Robert Schläfli, Förster
Hünikenstrasse 132, Horriwil (Reviere I und III)
Seit 1961 im Amt



Friedrich Christen, Chauffeur, Hubel 276, Oberdorf
Seit 1969 Forstchauffeur



Walter Füeg, Chauffeur, Höfli 3, Gänsbrunnen
Seit 1964 Chauffeur



Marcel Schuhmacher, Schreiner, Fichtenweg 9
Seit 1961 Werkarbeiter und Kellermeister

Winnetous Erben

Da die Eidgenossen die fremde Kavallerie zu Fuss bekämpfen, hatte ich anfänglich eine tiefe Abneigung gegen alle Berittenen. Mit der Lektüre der Wildwestbücher änderte das schlagartig. Noch heute, in meinen alten Tagen, fühle ich mich in Fragen indianischer Reitertaktik — wie etwa überflüssige Spuren zu vermeiden, nötigenfalls solche unter Anwendung aller Sorgfalt auszulöschen usw. — kompetent.

Mangels Feinden haben die Reiter aus dem hiesigen «Eldorado» solche Vorsichtsmassnahmen nicht mehr nötig. Wenn ich mit meiner Frau am äussersten Rande eines von Pferdehufen aufgeweichten Waldweges am Gurten dahinbalanciere, so werde ich eher wieder an die österreichischen Ritter erinnert, die bekanntlich den Sempachern und Laupern mutwillig die Kornfelder zertrampelten, bevor sie zur Kasse gebeten wurden.

Ich weiss nicht, ob es eine Pferdesteuer oder etwas ähnliches gibt, woraus die Gemeinde die Kosten für den Wegunterhalt bestreiten könnte. Andernfalls wäre es eine gesunde Abwechslung, hie und da vom Pferde zu steigen und sich der Wiederinstandstellung der Wege zu widmen. W. H., Köniz

Die sonderbaren «Indianer», kaum so edel wie Winnetou frönen leider auch in den Waldungen der BGS dem Wegzerstörungshobby, unerfreulich besonders beim Vita-Parcour und beim Waldlehrpfad.

Vernunft ist eben ein gar seltenes Kräutlein!

BU.

Im nächsten Informationsblatt werden wir unsere Leserschaft über die Bemühungen um das Erholungszentrum Weissenstein orientieren.

Unserer Bürgerschaft empfehlen wir auch den Besuch des Ambassadorsfestes vom 29. bis 31. August 1975.

PFISTER + CIE.

Flache- und dekorative Gips- und Malerarbeiten

Baumalerei
Gipserei
Automalerei
Schriften

Bucheggweg-
Bürenstrasse 4
Telefon 2 10 66

Freuden und Sorgen einer Bürgergemeinde

Eine schwerbefrachtete Traktandenliste beanspruchte den Bürgerrat in einer vierstündigen und arbeitsintensiv bewältigten Sitzung. Wenn schon Mitteilungen, Aufnahmen in die Pensions- und Sparkasse des Personals der BGS und Zubilligung einer Pensionierung rasch abgewickelt werden konnten, so verlangten insgesamt

14 Bürgerrechtsgesuche

von 3 Schweizerbürgern und 11 Ausländern, besonders die letzteren, einlässlich Prüfung und Behandlung. Zudem wird jeweils mit den ausländischen Bewerbern persönlich Aussprache gehalten, die Einbürgerungsgründe werden erfragt und der Grad der Assimilation festgestellt. Sämtliche Gesuche werden der nächsten Gemeindeversammlung mit Antrag auf Gutheissung unterbreitet. Die namentliche Aufzählung erfolgt in deren Berichterstattung.

Mutationen in den Behörden

Hans-Rudolf Pfyf, Kaufmann, in der Zeit vom 20. 8. 1961 bis 30. 4. 1963 BR-Ersatzmann und in der Folge ordentliches Ratsmitglied, hat auf den 30. April 1975 hin seine Demission als Bürgerrat eingereicht; er wird unter bester Verdankung der geleisteten Dienste aus seinem Amt entlassen. Für ihn rückt ab der Ersatzliste der FdP der 1. Ersatzmann, **Walter Bosshard**, dipl. Ing. ETH/SIA, als Bürgerrat nach, und die Liste der Ersatzleute FdP wird ergänzt

durch **Peter Walter-Binz**, Kaufmann.

Anstelle des am 24. 12. 1974 verstorbenen Roland Pfluger wird als neues Mitglied in die Vormundschaftsbehörde gewählt:

Lic. jur. Paul Lüthy, Fürsprech und Notar, FdP.

Kapitalanlagen bzw. Umlagerung im Ausmass von 200 000 Franken werden gutgeheissen.

Die Bauabrechnung betreffend

Umbau und Renovation Thüringenhaus/Schwallerhaus

am Riedholzplatz erzielt einen Kostenaufwand von total 362 791.20 Franken, nach Eingang einer von der Einwohnergemeinde Solothurn in verdankenswerter Weise zugesprochenen Subvention von 15 000 Franken an die Fassaden- und Natursteinrenovation noch 347 791.20 Franken netto. An Krediten standen 341 000 Franken zur Verfügung. Der Rest bewilligte unter dem Vorbehalt der nachträglichen Genehmigung durch die Gemeindeversammlung den erforderlichen Nachtragskredit von 6 791.20 bzw. 7 000 Franken. Das erfreulich gut gelungene Werk der Renovation und des zeitgemässen Umbaus stellt Architekt, BGS-Vertreter und den Unternehmern und Handwerkern das

Wir empfehlen unsere
erfahrenen Fachleute
für Haus- und Telefon-
installationen

AEK

Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals Solothurn Tel. 23021

Platzmonteure in

Biberist, Derendingen, Etziken, Gerlafingen
Langendorf, Recherswil, Riedholz, Selzach



beste Zeugnis aus; der Rat dankt denn auch nach allen Seiten für die vorzügliche Arbeit.

Er spricht indessen mit grösstem Nachdruck ein weiteres Mal den sicher berechtigten Wunsch aus, der obere Teil des Riedholzplatzes möge endlich von den Immissionen der leidigen Autoparkiererei, ausgerechnet vor einem Altersheim, befreit werden. Eine **Schenkung von Ungenannt** ermöglicht nun auch die Erneuerung des Korridors 1. und 2. Stock im Thüringenhaus, wobei der Thüringen- und St. Katharinenfonds nur noch einen Teilaufwand von etwa $\frac{1}{5}$ der Gesamtkosten zu tragen haben wird.

Die Forstkasse hat dem Staat Solothurn ab GB Rüttenen Nr. 146 das für die

Errichtung einer Bushaltestelle Steingruben/Kreuzenstrasse

notwendige Land im Ausmass von rund 200 m² zum bescheidenen Sonderpreis von Fr. 30.—/m² zur Verfügung gestellt und damit auch zur Sanierung der Strassenausfahrt von Kreuzen her in die Obere Steingrubenstrasse beigetragen. Der Rat stimmt diesem Landverkauf zu. Weitere Landgeschäfte (Tausch mit Aufgeld) im Zuge von Strassenkorrekturen in Gänsbrennen finden ebenfalls Gutheissung. Die in den politischen Fraktionen des Bürgerrates gründlich geprüfte und durchberatene

Jahresrechnung pro 1974 der Fonds und Stiftungen,

über die ein Sonderbericht in der Presse einlässlich Erläuterungen geben wird, wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung empfohlen. Das liest sich leicht, wo es um die finanzielle Situation der BGS geht, der Bürgerrat mit erheblichem Zeit- und Arbeitsaufwand seiner Verantwortung und Mitwirkung voll bewusst ist.

Ein äusserst schwerer Brocken bildet erneut das

Problem der Planung Weissenstein.

Die eingesetzten Spezialkommissionen sind, soweit ihre Aufgaben bereits in Angriff zu nehmen sind, intensiv am Werk. Es zeigt sich, dass trotz aller wünschenswerten und auch zugestandenen Freiwilligkeit bzw. ehrenamtlichen Mitarbeit der Beteiligten die Zusprechung gewisser Kredite nicht zu vermeiden ist. So kam der Rat nach vollen zwei Stunden recht lebhafter, allgemeiner und engagierter Diskussion zum Beschluss, 22 000 Franken für umfassende Grundlagenbeschaffung zur Verfügung zu stellen. Ein weiterer Kredit von 3 000 Franken wird voraussichtlich in allernächster Zeit für dringliche Massnahmen zur Verbesserung der Betriebsergebnisse zugesprochen werden müssen. Was ändern die Infrastruktursorgen, das ist der Bürgergemeinde Solothurn seit mehr als hundert Jahren der Weissenstein. Mit Hilfe jener, die unsern «Solothurner Berg» lieb haben, werden indes auch diese Probleme zu lösen sein. Nutzniessen bringt Freude, Mittragen aber Genugtuung. Das ist als erfreuliches Bild aus der Grossaussprache heraus zu erkennen.